

New to the Invento range, this Infinity duo by Michael Koopmann is now available: Competition-ready trick flight, coupled with very good precision. These kites are simple to handle. After only a short acclimatisation, the pilot gets the feeling of being one with the Infinity kite. All known tricks are possible. The sideslides are endless, the basics elegant and majestic. Back and wrap tricks are the speciality of these kites. Whether it is Backspins, Jacob's Ladder, Fade, Lazy Susans, Lateral Rolls or Yo-Yos: the Infinity executes all tricks with ease and high controllability. The combination of trick and precision is impressive. In a word, it is a dream kite for play and discovery.

### Trim Weight (Figure 1)

With the exterior weight-trim system, pilots can adjust the INFINITY to their individual tastes. The weight can be changed or shifted. Most tricks are a cinch even without weight.

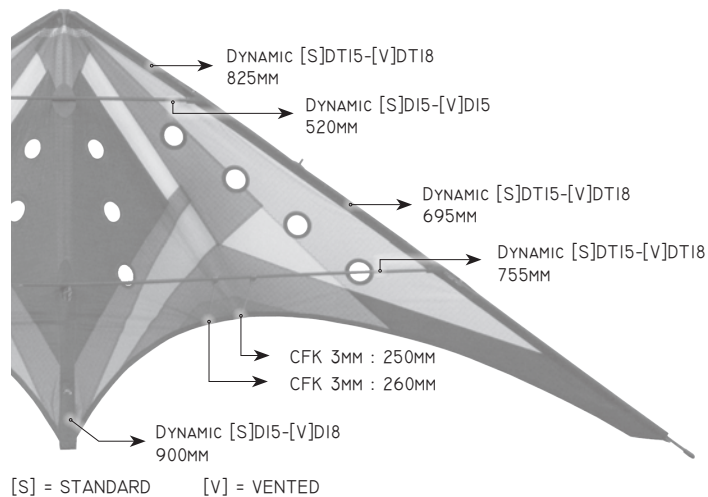
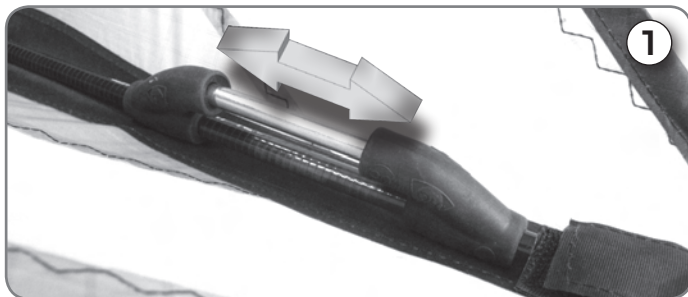
If it is difficult to shift the connector that holds the weight, use a bit of soap or spit. It is best to shift the connectors individually by placing your fingertips next to the keel pole on the connector and pulling it evenly.

### Knot Guide (Figure 2)

The knot guides allow for an unbelievable number of individual settings from very hard and radical to quite soft and less powerful. In our view, the neutral setting is preferable.

### Trailing-Edge Tension System

The trailing edge is tightened by a line pulled into the seam. This line is guided by the fitting on the keel pole end and then tightened with a rubber band. If you need to change the tension, the knots can be loosened and reset at the rubber band.



### Specification · Technische Daten · Spécifications techniques · Datos técnicos

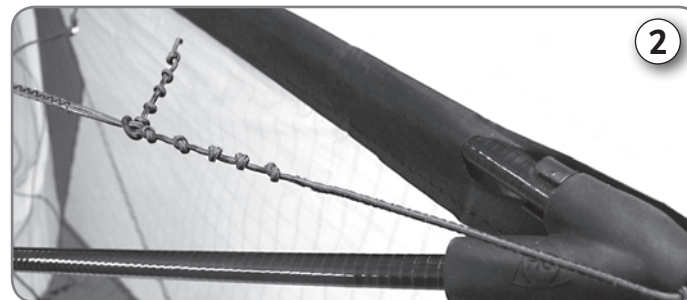
#### STANDARD

Wingspan · Spannweite · Envergure · Alcance:	246 cm
Heigh · Höhe · Hauteur · Altura:	96 cm
Weight · Gewicht · Poids · Peso:	362 g
Rec. line · empf. Schnur · Lignes conseillées · Cuerda suj.:	25-30 m   50-70 kp
Wind range · Windbereich · Plage de vent · Viento:	7-30 km/h
Sail fabric · Segelmaterial · Voilure · Vela:	ICAREX

#### VENTED

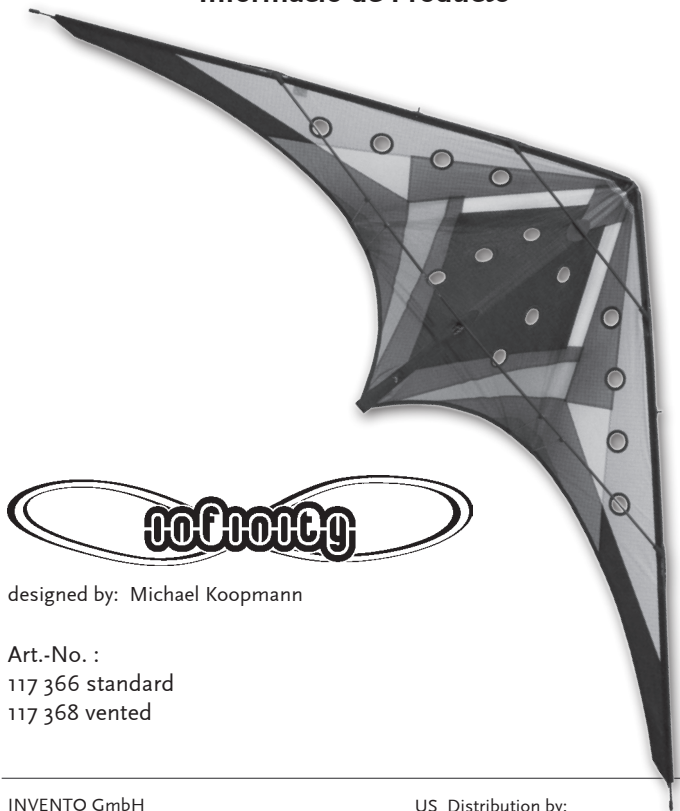
Wingspan · Spannweite · Envergure · Alcance:	246 cm
Heigh · Höhe · Hauteur · Altura:	96 cm
Weight · Gewicht · Poids · Peso:	392 g
Rec. line · empf. Schnur · Lignes conseillées · Cuerda suj.:	25-30 m   70+ kp
Wind range · Windbereich · Plage de vent · Viento:	20-40 km/h
Sail fabric · Segelmaterial · Voilure · Vela:	ICAREX

The right to make technical alterations is reserved.  
Technische Änderungen vorbehalten.  
Tous droits de modifications techniques réservés.  
Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.



## INFINITY & INFINITY vented

Product Information  
Produktinformation  
Mode d'emploi  
Informació de Producte



designed by: Michael Koopmann

Art.-No. :

117 366 standard

117 368 vented

INVENTO GmbH  
Klein Feldhus 1  
D - 26180 Rastede-Neusüdende  
Germany  
Service: +49 (4402) 92 62 44  
Email: service@invento-hq.com  
www.invento-hq.com

US Distribution by:  
HQ Kites & Design U.S.A., INC  
317 Great Bridge Blvd., Suite C  
Chesapeake, VA 23320, USA  
Toll free: (888) 318 - 3600  
Email: sales@hq-kites-usa.com  
www.hq-kites-usa.com

## D

Neu im Programm von Invento präsentiert sich dieses Infinity-Duo von Michael Koopmann: Wettkampf-tauglicher Trickflug, gepaart mit einer sehr guten Präzision. Der Umgang mit diesem Drachen gestaltet sich sehr einfach. Bereits nach kurzer Eingewöhnungsphase entwickelt der Pilot das Gefühl, mit dem Infinity verwachsen zu sein. Alle bekannten Tricks sind möglich. Endlos scheinen die Sideslides, elegant und majestätisch die Basics. Die besondere Spezialität dieses Drachens sind Rücken- und Wickeltricks. Egal ob Backspins, Jacob's Ladder, Fade, Lazy Susans, Lateral Rolls oder Yo-Yos: der Infinity vollzieht alle Tricks mit Leichtigkeit und gleichzeitig hoher Kontrollierbarkeit. Die Kombination aus Trick und Präzision ist beeindruckend. Endlich wieder ein Drachen zum Träumen, Spielen und Entdecken.

### Trimmgewicht (Bild 1)

Das aussen liegende Gewicht-Trimmsystem erlaubt es dem Piloten den INFINITY an seinen individuellen Geschmack anzupassen. Das Gewicht kann sowohl geändert, wie auch verschoben werden. Selbst ohne Gewicht gehen die meisten Tricks einfach von der Hand. Wenn das Verschieben der Verbinder, die das Gewicht halten, schwierig ist, hilft etwas Seife oder Spucke. Am besten werden die Verbinder einzeln verschoben, indem man die Fingerkuppen neben dem Kielstab am Verbinder anlegt und gleichmäßig zieht.

### Knotenleiter (Bild 2)

Die Knotenleitern ermöglichen zusätzlich, unglaublich viele individuelle Einstellmöglichkeiten, von sehr hart und radikal, bis eher weich und wenig druckvoll. Die neutrale vorgegebene Einstellung ist aber unser Meinung nach die ausgewogenste Einstellung.

### Schleppkanten-Spannsystem

Die Schleppkante wird über eine in den Saum eingezogene Schnur gespannt. Diese Schnur wird durch das Fitting am Kielstabende geführt und dann über ein Gummi gespannt. Falls es mal nötig ist die Spannung zu ändern, können die Knoten auf dem Gummi gelöst und versetzt werden.

## F

Une nouveauté dans la gamme Invento est l'Infinity-Duo signé par Michael Koopmann : vol de figures de compétition allié à une excellente précision. La manipulation de ce cerf-volant est aisée. Après une courte période d'adaptation, le pilote a l'impression de faire corps avec l'Infinity. Il passe toutes les figures courantes. Longs Sideslides, figures de base élégantes et majestiques. Les points forts de ce cerf-volant sont les figures dorsales et enroulées. Backspins, Jacob's Ladder, Fade, Lazy Susans, Lateral Rolls ou Yo-Yos : l'Infinity exécute toutes ces figures avec une aisance déconcertante tout en offrant un excellent contrôle. La combinaison de figures et précision est impressionnante. Enfin un nouveau cerf-volant intéressant pour rêver, jouer et découvrir.

### Lest de bridage (image 1)

Le système de lest de bridage permet au pilote d'adapter son INFINITY selon ses préférences personnelles. Le poids peut être modifié ou encore déplacé. Même sans poids, la plupart des figures passe aisément. Lorsque le décalage des connecteurs maintenant le poids est dur, utiliser un peu de savon ou de salive. Le mieux consiste à décaler séparément les connecteurs en appuyant le bout des doigts contre la quille et en tirant régulièrement.

### Échelle de nœuds (image 2)

Les échelles de nœuds permettent en outre d'ajuster un nombre impressionnant de réglages, allant de très dur et radical à souple avec une traction moindre. Le bridage d'usine neutre représente à notre avis le meilleur compromis.

### Système de tension des bords de fuite

Le bord de fuite est tendu par un fil enfilé dans la couture. Ce fil passe par le fitting à l'extrémité de la quille puis est tendu par un élastique. Pour modifier la tension le cas échéant, les nœuds sur l'élastique peuvent être desserrés et décalés.

## E

Este duo Infinity de Michael Koopmann es nuevo en el programa de Invento: Apto para vuelos de competición y de gran precisión. Cometa muy sencilla de manejar. Tras un breve período de aprendizaje, el piloto tiene la sensación de estar unido a la Infinity. Es posible realizar con ella todos los trucos conocidos. Sideslides infinitos, movimientos básicos elegantes y majestuosos. La especialidad de esta cometa son las figuras hacia atrás y los giros. Tanto Backspins, Jacob's Ladder, Fade, Lazy Susans, Lateral Rolls o Yo-Yos: la Infinity realiza todas las figuras con sencillez y gran control. La combinación de figura y precisión es impresionante. Por fin una cometa para soñar, jugar y descubrir.

### Adaptador de peso (figura 1)

El sistema exterior de ajuste de peso permite al piloto adaptar el INFINITY a su gusto. Se puede tanto modificar como desplazar el peso. La mayoría de los trucos se logran con facilidad incluso sin peso.

Si resulta difícil desplazar los conectores que sujetan el peso, se puede usar algo de jabón o saliva para ayudarse. Es mejor desplazar cada uno de los conectores individualmente, para ello se coloca la yema del dedo junto al tubo estrecho del conector y se tira de forma uniforme.

### Guía de nudos (figura 2)

Las guías de nudos también permiten innumerables ajustes individuales, desde muy duro a radical, desde suave a poca presión. Pero, en nuestra opinión, la posición neutra predeterminada es la más equilibrada.

### Sistema de sujeción con bordes de remolque

El borde de remolque se sujeta con una cuerda que se introduce por el reborde. Esta cuerda se introduce por el extremo del conector y se sujeta mediante una goma. En caso de ser necesario modificar la tensión, se pueden soltar y mover los nudos de la goma.